短期留学プログラム

ター・短期留学プログラム部会

International Student Exchange Center International Student Exchange Program Committee Tokyo Gakugei University



ISEP Report 短期留学プログラム ISEP ニュースレター

短期留学プログラムの特徴と意義

椿 真智子 (国際交流委員会短期留学プログラム部会長・留学生センター長)

The Uniqueness and Significance of ISEP

TSUBAKI Machiko, Chair of the ISEP Steering Committee, Director of the International Student Exchange Center

現在、東京学芸大学では326名の留学生を受け入れています(2012年10月時点)。

このうち正規生と呼ばれる大学院生・学部生が162名、研究生58名、科目等履修生2名で、そ のほか104名は多様なプログラムにもとづく留学生です。そのプログラムの一つが「短期留学プロ グラム(以下、ISEP)であり、本学の56の交流協定校に在籍し、日本語の能力が必ずしも十分で はないが日本の社会・文化について現地で学び、自己の専門知識や研究を深めたい学生を対象と



しています。ISEP は英語を主とする学習・研究プログラムという点で他とは異なり、一般の学生や教職員には見え にくい存在かもしれません。英語による授業は通年で計30枠開設されており、留学生センター教員に加え、各学系の 先生方にも毎年ご協力を賜っています。さらに一年間の在学中に、指導教員の指導のもとで各自の研究をまとめ、最 後に小論文を提出し研究発表を行います。本年8月にISEPを修了した学生は8名と、応募期限が東日本大震災直後 であったため若干人数が少なかったのですが、8月6日に全員、無事研究発表を終え修了することができました。研 究テーマは日本の現代文化や社会現象、伝統技術、学校文化など多岐にわたり、現地調査やアンケート調査をふまえ たものや、留学生ならではの視点をいかした研究が多くみられました。日本語能力が格段に向上した学生もおり、日 本での学習・生活体験や人的交流が、彼らにより豊かな認識と多様な価値観をもたらしたであろうことは想像に難く ありません。授業ならびに研究指導や生活支援などさまざまな形でサポートをしてくださった教職員の皆様にはこの 場を借りて深く感謝申しあげます。願わくは、本学学生や私たち教職員が彼らと共修・交流する場や機会をもっとふ やしたいと考えます。それは本学の内なる国際化にとって大きな意義をもつのではないでしょうか。

As of October 2012, there are 326 international students studying at Tokyo Gakugei University. Among that number, 162 are enrolled as regular undergraduate or graduate students, 58 research students, 2 irregular graduate students, and the other 104 students are registered in various study programs. One of these programs is the International Student Exchange Program (ISEP), which is offered to students from our 56 partner institutions. ISEP is specifically designed for students

whose Japanese proficiency is not high but who wish to learn about Japanese society and culture through direct experience and deepen their knowledge and perform research in their specialized field. ISEP is different from the other study programs because it uses English as the medium of instruction, which may have resulted in ISEP's relative lack of recognition among regular students and faculty members. ISEP offers thirty courses per year, with instructors from the International Student Exchange Center and members from each faculty providing the curriculum and content. Furthermore, ISEP students work on individual study projects under the supervision of their academic advisors during their program, and produce a short paper and give a presentation at the end of the academic year. Due to the Great East Japan Earthquake, only eight students were enrolled during the last academic year, but everyone gave their presentations on August 6th and successfully completed their study. Their individual study themes were diverse, including contemporary Japanese culture and social aspects, traditional craft techniques, and school culture. Many of these studies were conducted using students' original fieldwork and questionnaires which revealed their unique viewpoints as international students. Many students also improved their Japaneselanguage skill, and it is easy to imagine that their study, life experience, and interactions with people in Japan have enabled them to gain a richer awareness and more diverse values. I would like to express my deep gratitude to our faculty and administrative staff members for their support in classes as well as instructions and advice on research and daily life. I hope we will be able to promote more opportunities for interaction between Japanese students studying at our university and the international students enrolled in ISEP. I believe that will have a significant meaning for the internal internationalization of our university.

短期留学プログラム科目紹介

Introduction to ISEP Courses

教育、心理、社会、人文、自然科学、芸術、音楽、スポーツの各分野において、「日本」をテーマに、講義、演習、フィールドワークなど多彩な科目を提供しています。短期留学プログラムを履修している留学生でなくても、東京学芸大学で学ぶ学生であれば、留学生、日本人学生を問わず誰でも受講可能です。以下に科目の一部を紹介します。(科目一覧 p.7)

ISEP offers a wide range of courses providing perspectives of Japan through various academic fields, such as pedagogy, psychology, the social sciences, humanities, the natural sciences, arts and sports. These courses are also conducted in various styles, including lectures, seminars, fieldwork, and hand-on instruction. Anyone studying at Tokyo Gakugei University, including Japanese students, is welcome to attend classes. Please find, as below, introductions to some ISEP courses. (See p.7 for the full list of ISEP courses.)

「日本の教育」 渋谷 英章 (国際教育教室)

'Education in Japan' SHIBUYA Hideaki, International Education Division

この授業は、日本の教育の基本的特徴やその背景を理解してもらうことを目的としています。かつては講義中心の授業でありましたが、学部開放科目となり10人ほどの日本人学生が参加するようになってから、留学生との交流の機会とも位置づけ、授業の後半はグループワークを行っています。

最初の $5\sim6$ 回は、資料や統計を参照しながら、日本の教育制度と教育課題について講義します。そのあと、2つの異なる立場から制作された日本の学校についてのビデオを、解説を加えつつ視聴させ、ビデオの内容と、留学生は自分の国での自己の教育経験、日本人学生は日本での自己の教育経験とを比較しながら、日本の教育の特徴について、感想シートに記入してもらいます。次のグループワークでは、留学生と日本人学生を適宜組み合わせたグループを編成し、グループごとに日本の教育の特徴と考えられるトピックを考え、それについて自身の経験や各国の情報をもとに意見交換を行い、日本と出身国の教育の共通点と相違点、そしてその背景を検討します。これまでのグループワークでは、制服、学校給食、掃除、入学試験、部活動、言語教育などが取り上げられました。最後には、グループ発表を行いその成果をシェアしています。

留学生では ISEP の学生だけでなく、教員研修留学生、交換留学生、学部留学生も参加しています。とくに、現職教員である教員研修留学生の参加者が多い場合には、授業が活性化します。参加する日本人学生の、英語でのコミュ

ニケーション能力レベルはさまざまですが、グループワークでは頑張って英語で議論しようとする姿勢がみられます。 日本人学生にとってはこの授業が将来の留学への準備となることも考えています。

The aim of the course is to gain an understanding of the basic characteristics and background of Japanese education. Although this was once a lecture-type course, we now conduct group work during the latter half of the class to provide opportunities for international students and Japanese students to interact with each other. This has become possible since around ten Japanese students enrolled in the course after it was opened up to undergraduate students.

The first five or six classes are devoted to lectures that explain the Japanese education system and problems with supplementary materials and statistics. After that, with the instructor's supplementary explanations, students watch two types of videos that look at Japanese education from different viewpoints. Students then write their comments, making comparisons between what they saw on the videos and what international students experienced in the classroom in their own countries or what Japanese students experienced here. Next, international and Japanese students mixed in several groups conduct group work. They select specific topics on Japanese education, exchange ideas through their own experiences and information about different countries, and consider common and different aspects between Japan and other countries' education and their background. So far, the topics have included uniforms, school lunches, classroom cleaning, entrance examinations, club activities, and language education. At the end of the course, each group gives a presentation and shares its findings.

In addition to students enrolled in ISEP, other international students from the Teacher Training for Foreign Teachers Program, general exchange program, and regular undergraduate program participate. In particular, if many students from the Teacher Training program who are teachers in your own countries attend the course, classes tend to be even livelier. Although the English proficiency of the Japanese students varies, their efforts to take part in discussions in English during group work are commendable. I hope this course provides Japanese students with an opportunity to prepare for study abroad in the future.



「日本の伝統版画」 清野 泰行 (美術科教室)

'Study of Japanese Print-making' KIYONO Yasuyuki, Fine Arts Division

浮世絵版画は日本を代表する芸術です。それは、19世紀末のヨーロッパにおいて、後期印象派の画家達に様々な影響を与えたことでも有名です。特に葛飾北斎の富嶽三十六景シリーズ、「神奈川沖波裏」のデザインは、スポーツブランドのロゴ(Quiksilver)にも使われているくらいです。今年で4回目となる「Study of Japanese Print-Making」は、伝統的な手法で復刻された浮世絵版木を用いて版画制作するユニークな授業で、毎年、多くの留学生がこの体験学習を通して日本の伝統的美術を学んでいます。

さて、この授業で使用する復刻版木は、江戸時代から受け継がれてきた伝統技術によって作られますが、通常、複製浮世絵版画の制作者以外は触れることのできない貴重なものです。私の研究室では、版元から寄贈されたこれらの版木を、美術教材として位置づけ、日本の文化や伝統美術に対する興味・関心を高め、創作する喜びを実感できる新しい版画教育の姿を研究しています。授業の前半は、木版画の基礎となる彫りと摺りを学び、それを活かして版画集を作成します。彫刻刀を初めて使う学生がほとんどですが、試行錯誤しながら意欲的に制作します。後半は、そこで学んだことを活かして、いよいよ浮世絵版画の制作に取りかかります。富士山をテーマに作られた富嶽三十六景シリーズの中から選んだ風景画10作品を、2人1組みで1版ずつ摺り重ねて制作します。ここでは高度な技術の習得を目指すものではなく、摺師になったつもりで浮世絵版画の体験学習をします。出来上がる作品は、180年前に描かれた日本の風景です。この授業を通して、創作する楽しみだけではなく、日本の歴史や文化にも興味を持ってもらえれば幸いです。今年度は、授業で制作した作品を学内で発表します。古くて新しい授業である浮世絵版画制作を通して、日本の伝統美術文化に触れてみましょう。

Ukiyoe, or the woodblock print, is a representative artform of Japan. It is also well known that ukiyoe had a great impact on the late Impressionists in Europe in the nineteenth century. In particular, the design of The Great Wave off Kanagawa by Hokusai Katsushika is famous, and even used as the logo of the sportswear brand Quiksilver. "Study of Japanese Printmaking" is being offered for the fourth time this year, and provides unique classes in which students create prints with ukiyoe woodblocks using traditional

techniques. Every year, many international students learn this traditional Japanese art through this hands-on study course.

The woodblocks used in the class are created with techniques handed down from the Edo period, and they are valuable items that are generally left untouched apart from the makers themselves. In my laboratory, we use





woodblocks donated from the makers as materials for art education, and conduct research on how art education enhances children's interests in Japanese culture and traditional art and provides them with the delightful feeling of creation. In the first half of the course, students learn basic techniques of engraving and printing, and create a collection of woodblock prints. Although most of the students are using a chisel for the first time, they work hard and learn through trial and error. In the latter half of the course, students begin working on creating woodblock prints, making the best use of what they have learned. In this process, students work in pairs. They select ten landscape prints from the series of "Thirty-Six Views of Mount Fuji" and create prints one by one. We do not aim to achieve a high level of technical skill, but to experience *ukiyoe* woodblock prints as if they were woodblock printers. The works the students create are the landscapes of Japan depicted 180 years ago. I hope, through this course, that they will not only experience the pleasure of creation, but also become interested in Japanese history and culture.

After we complete the course this year, we will present the works of students on campus. We encourage you to gain hands-on experience in Japanese traditional art culture through old but new instructions of *ukiyoe* woodblock printmaking.

「環境教育セミナー」 小泉 武栄 樋口 利彦 原子 栄一郎 木俣 美樹男 (環境教育教室)

'Environmental Education Seminar' KOIZUMI Takeei, HIGUCHI Toshihiko, HARAKO Eiichiro, KIMATA Mikio, Environmental Education Division

この授業は、オムニバス形式で実施していいます。昨年度は、4人の教員がそれぞれ1日、下記のような野外巡検を行いました。

1. 「都心で江戸の名残を探る」 - 小泉武栄(2011年11月6日)

お茶の水駅からニコライ堂、神田上水、湯島の聖堂、神田明神、湯島天神、東大三四郎池、赤門と回り、江戸時代の神社仏閣や大名屋敷がどんな場所に立地していたのかを、坂や崖といった地形に注目しながら説明しました。神田明神や湯島天神は縄文時代の海に突き出した岬の場所に当たることなども合わせてふれ、聖なる場所は古代から変わっていないことを認識しました。

2. 「武蔵野の自然と生活文化を探索する」 - 樋口利彦(2011年12月10日)

大学近隣の樹林地や公園を訪ねて、自然観察や自然体験の半日学習を行いました。JR 国分寺駅に集合し、隣の西国分寺駅まで歩きながら、国分寺崖線沿いの公園や屋敷林・雑木林の樹木の観察、崖線下からの湧き出る水とその付近の水辺の観察を行い、人間生活が水や植物と密接につながっていることを認識してもらいました。

3. 「トトロに会いにいこう:狭山丘陵探索」―原子栄一郎(12月17日)

「トトロのふるさと基金」の方の案内で、狭山丘陵内にあるトラスト地を巡って歩きました。狭山湖畔では富士山の絶景を遠望することもできました。クロスケの家で昼食を取った後、午後には木工工房を訪ね、手づくり家具のよさを味わいました。ミスコミュニケーションから一部学生は途中参加になりましたが、天候にも恵まれて、冬の森の息吹を楽しむ一日となりました。

4. 「地域の自然・文化遺産から環境を学ぶ」―木俣美樹男(12月18日)

東小金井駅を出発し、野川公園自然観察センター、龍源寺の新撰組局長近藤勇墓所、野川に沿って野鳥観察をしながら、山葵田、横穴墓、大沢の水車、調布市水車館、正月準備の深大寺を訪ねました。門前蕎麦屋で昼食の後、神代植物公園の植物を観察して解散しました。

This is an omnibus course in which four instructors conducted one-day fieldtrips as below last year.

1. Exploring traces of Edo in central Tokyo - KOIZUMI Takeei (November 6, 2011)

From Ochanomizu Station we walked around the Nicolai-do Cathedral, Yushima Temple, Kanda Myōjin Shrine, Yushima Tenjin Shrine, Sanshirō-ike Pond at Tokyo University, and the Aka-mon gate. While visiting these sites, I explained where the shrines, temples, and estates of warlords were located in relation to geographical features, such as slopes and cliffs. Learning that the current sites of Kanda Myōjin and Yushima Tenjin shrines were on a cape that jutted out into the sea during the

Jōmon era, students learned how sacred areas have always been created in similar geographical sites.

2. Exploring nature and life culture of Musashino - HIGUCHI Toshihiko (December 10, 2011)

Visiting some forests and parks around the university, we enjoyed a half-day of nature observation and experiencing nature. While walking from the meeting spot, JR Kokubunji Station, to the next stop, Nishi-kokubunji Station, students observed trees in the park, forest and coppices along the Kokubunji cliff, as well as a natural spring issuing from the cliff and its waterside area, and learned how people's lives are closely connected to water and plants.

3. Let's go see Totoro: Exploring Sayama Hill - HARAKO Eiichiro (December 17, 2011)

With the guidance of the staff from Totoro's Hometown Trust, we walked around the trust's environs in Sayama Hill. We also enjoyed a magnificent view of Mount Fuji from the shores of Sayama Lake. After lunch at Kurosuke's House, we visited the woodworkers' studio and got a good sense of the skill needed to create handmade furniture. Due to some miscommunication, a few students had to catch up with us late, but we were favored by magnificent weather and had a joyful day with a breath of winter forest.

4. Learning environment from local nature and cultural heritage - KIMATA Mikio (December 18, 2011)

Starting from Higashi-koganei Station, we visited the Natural Observation Center in Nogawa Park and Ryugenji temple, the latter being where the tomb of Isami Kondo, the chief of the Shinsengumi, is located. Observing wild birds along the Nogawa river, we passed the wetland wasabi terrace, tunnel tombs, waterwheel in Osawa, and visited the Chōfu City Waterwheel Museum and Jindaiji temple, where they were preparing for the New Year. After having lunch at the soba restaurant, we visited Jindai Botanical Garden to observe plants and finished the day.









「**ISEP セミナー I & II**」 有澤 知乃 (留学生センター)

'ISEP Seminars I & II'

ARISAWA Shino, International Student Exchange Center

ISEP セミナー I&II では、日本人学生との協働学習プロジェクトを取り入れ、留学生と日本人学生の共修の機会を促進しています。ISEP セミナー I (秋学期) では、マイノリティの教育を通して、移民、差別、アイデンティティの問題などについて考えました。今回は新たに、「在日外国人教育」(菅原雅枝先生)を履修している学生との交流授業を行い、学生同士で意見交換を行いました。オーストラリアのアボリジニや、ハワイの日系移民の学校などについて事例が出され、日本の外国人児童に対する教育制度との比較が行われました。また、東京朝鮮中高級学校を訪問し、授業見学と学生交流会を行いました。学芸大の学生たちからは、「卒業したらどのような進路に進むのですか?」などの質問がされ、一方で、朝鮮学校の生徒たちからは、「朝鮮学校のことをどう思いますか?」といった質問が返されていました。世界のマイノリティと彼らの学びの環境について、考えるきっかけになったのではないかと思います。ISEP セミナー II (春学期)では、「コンビニを通して見る日本社会」というテーマで、プロジェクトを行いました。ヨーロッパには24時間営業のコンビニは存在しないことや、アメリカのコンビニは、「汚い、危ない、欲しい物が無い」という意見などが出され、日本人は、なぜ24時間、物を買う必要があるのか等の議論が行われました。後半は、グループごとに、日本のコンビニの様々な側面を調査し、発表を行いました。コンビニでは、客は平均何分間買い物に時間を費やすか、誰がどのような商品を買うか等の疑問について、インタビューやアンケート、店での観察など、様々な方法で調査が行われました。日本の消費者文化や、日々の生活における時間やお金に対する価値観など、留学生、日本人学生ともに、新しい発見があったようです。

ISEP Seminars I & II offer collaborative study projects with Japanese students. ISEP Seminar I (autumn semester): We worked on immigration, discrimination, and identity issues through 'Schools for Foreigners'. This time we incorporated a combined class with students enrolled in "Education for Foreign Children" (by Dr. Masae Sugahara), and students exchanged ideas. Students raised examples such as Australian aborigines and Japanese immigrants in Hawaii, and compared Japanese education systems for foreign children. We also visited Tokyo Chosen High School and had a chance to observe classes and meet with the students there. During the session, various questions came from participants. "What kind of career will you take after graduation?" a student of Tokyo Gakugei University asked, and in return, a Tokyo Chosen School student

asked the Tokyo Gakugei University students "What do you think of our school?" I believe this experience gave students an opportunity to consider minorities in the world and their study environments. ISEP Seminar II (spring semester): We conducted a project around the theme of examining Japanese society through an observation of convenience stores. Student comments were varied, such as why 24-hour convenience stores do not exist in Europe, and why American convenience stores are "dirty and dangerous" and always "lack the things we need." They also discussed why Japanese need to buy things on a 24-hour basis. In the latter half of the project, students worked in groups on various aspects of Japanese convenience stores, and gave presentations on their specific areas.

To answer questions such as how long a customer would spend at a shop, who buys what kinds of goods, students conducted fieldwork using various methods, including interviewing, distributing questionnaires, and observation at shops. It seems that there were many new findings for both international and



Japanese students regarding Japan's consumer culture, values regarding time and money, and many other aspects of lifestyle.

ジャパンセミナー

Japan Seminar

学外から日本研究の様々な分野の講師を招き、英語によるインタラクティブな講演会を行っています。

We invite specialists from outside the university who work in various fields related to Japanese studies to lead seminar-style interactive lectures in English.

1. 「沖縄音楽:マイノリティ音楽の全国展開」マット・ギラン氏(国際基督教大学)

'Okinawan Music: Minority Culture on The National Stage'

Dr. Matt Gillan (International Christian University, November 30, 2011)

2. 「日本におけるコンビニ文化: 小売店、グローバル化と現代日本の暮らし」

ギャヴィン・ホワイトロウ氏 (国際基督教大学)

'At Your Konbini: Small Stores, Globalization, and Livelihood in Contemporary Japan'

Dr. Gavin Whitelaw (International Christian University, May 16, 2012)



Dr. Matt Gillan



Dr. Gavin Whitelaw

防災セミナー:地震・放射線について知っておくべきこと

鴨川 仁 (物理学教室)

Seminar: What Should We Know about Earthquake and Radiation?

KAMOGAWA Masashi, Physics Division — 26 October 2011

留学生の中には、地震の無い国から来た人も沢山いますので、地震と津波発生のメカニズムを理解し、災害から身を守るための知識を身につけてもらいたいと考え、セミナーを本学自然科学系の鴨川先生のご協力により開催しました。また、福島第一原子力発電所の事故にともなう放射線に関して、不安を感じている留学生も多くいましたので、放射線量の測り方や、身体への影響に関するお話もして頂きました。



Dr. KAMOGAWA Masashi

Many international students come from countries where earthquakes rarely occur. To help them understand the mechanisms of earthquakes and tsunami, and learn how to protect themselves from natural disasters, we organized a seminar with the support of Dr. KAMOGAWA Masashi from the Natural Science Division. Since we thought some students might also be concerned about radiation due to the Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant accident, we asked Dr. Kamogawa to explain how radiation is measured and the effects of radiation on human bodies.

全国の短期留学プログラムの傾向

秋保 聡 (国際課長)

Trends in Short-term International Student Exchange Programs in Japan AKIHO Satoshi, Manager of the International Division

本年4月1日に国際課長として着任しました。前職は日本学生支援機構で国際奨学課長を勤めており、留学生交流支援制度(文部科学省補助金)の制度設計や運営に携わっておりました。昨今の短期留学プログラムは、一昨年度に行われた「事業仕分け」やその結果を踏まえた上で制度設計され、昨年度から実施されている「ショートステイ・ショートビジット(SSSV)」等に大きく影響されてきています。従来から実施されている、日本語・日本文化理解といったプログラムはその必要性から引き続き実施されておりますが、「奨学金(特に、留学生交流支援制度)を得る」といった側面からみると、その採択はかなり厳しいものとなっております。その様な現状もあり、また、SSSVの採択が開始されたことによって医学保健系(医療や看護など)のプログラムが掘り起こされたり、東日本大震災以降、災害復旧や被災地ボランティア等のプログラムが増加するといった傾向が見受けられます。一方で、プログラムの実質化や具体的な成果も求められており、単位化や授業の一部としての実施など「プログラムの質の保証」といった面でも充実してきております。短期留学プログラムは、各実施大学の工夫と努力で様々な形態で展開されており、今後ますます多様化していくことでしょう。

I am the new manager of the International Division. Prior to that, I was the manager of the International Scholarship Scheme at the Japan Student Services Organization, where I was oversaw the operation of the programs supporting student exchanges subsidized by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science & Technology. The structure of short-term exchange programs was redesigned after budget screening two years ago, and has also been greatly influenced by other schemes, such as the "short stay and short visit" scheme that commenced last year. Although programs incorporating Japanese-language and cultural understanding courses are standard and considered necessary, it is getting more difficult for the government to accept such programs as "suitable for providing scholarship." Due to such circumstances as well as the introduction of short-stay and short-visit schemes, various programs—such as medicine and health—have been refocused. Other types of programs, including restoration from disasters and volunteering in disaster-stricken areas, have tended to increase after the Great East Japan Earthquake. On the other hand, there have been requests to enrich the content and actual result of such programs, and consequently an increasing number of them have improved in quality and solved issues related to credit transfers and course operation systems. I believe short-term exchange programs will become even more diverse with the efforts of each university that plans and operates them.

ISEP 科目·授業担当教員

ISEP Courses & Instructors

* CA 科目: Asterisked courses are CA courses open to undergraduate students of the Tokyo Gakugei University.

Autumn Semester 2011

Addanii Odinosto 2011					
	科目名/Course Title	授業担当教員/Instructor			
1	ISEP Seminar I	有澤 知乃 ARISAWA Shino			
* 2	Education in Japan	渋谷 英章 SHIBUYA Hideaki			
* 3	Cross-Cultural Teaching Practice	戸田 孝子 TODA Takako			
4	Counselling in Japan	佐野 秀樹 SANO Hideki			
5	Cross-Cultural Studies	Joshua P. Dale			
6	Philosophy and Ethics in Japan	栗原 裕次 KURIHARA Yuji			
7	Cultural History of Japan	有澤 知乃 ARISAWA Shino			
8	Study of Japanese Print-Making	清野 泰行 KIYONO Yasuyuki			
9	Introduction to Japanese Music I: Playing Koto and Shamisen	有澤 知乃 ARISAWA Shino			
10	Recreation and Sports in Japan I: Table Tennis	渡辺 雅之 WATANABE Masayuki			
11	Walking Convention: The Memory of History and War	渡辺 雅之 WATANABE Masayuki			
12	Recreation and Sports in Japan II: Skiing	岩本 良裕 IWAMOTO Yoshihiro			

13	Geography of Japan II: Geography of Seaside and Mountain Area in Tokyo Prefecture	古田 悦造 FURUTA Etsuzo	
14	Japanese Business Enterprise	原田 和雄 HARADA Kazuo	
15	Environmental Education Seminar	木俣美樹男、原子栄一郎、樋口利彦、小泉武栄	
		KIMATA Mikio, HARAKO Eiichiro,	
		HIGICHI Toshihiko, KOIZUMI Takeei	

Spring Semester 2012

•	-FO					
	科目名/ Course Title	授業担当教員/Instructor				
1	ISEP Seminar II	有澤 知乃 ARISAWA Shino				
* 2	Cross-Cultural Ideas	戸田 孝子 TODA Takako				
* 3	School in Japan	浅沼 茂 ASANUMA Shigeru				
4	Introduction to Psychophysiology	池田 一成 IKEDA Kazunari				
* 5	Cultural Social Psychology of the Japanese	杉森 伸吉 SUGIMORI Shinkichi				
6	Culture Clashes	Joshua P. Dale				
7	Philosophical Thinkers in Japan	栗原 裕次 KURIHARA Yuji				
8	Natural Science in Japan	藤本光一郎・中野 幸夫				
		FUJIMOTO Koichiro, NAKANO Yukio				
9	Modern and Contemporary Culture of Japan	有澤 知乃 ARISAWA Shino				
10	Traditional Performing Arts of Japan	有澤 知乃 ARISAWA Shino				
*11	Introduction to Japanese Music II: Playing Shakuhachi	筒石 賢昭 TAKESHI Kensho				
12	Theatre Workshop	高尾 隆 TAKAO Takashi				
13	Recreation and Sports in Japan IV: Cycling	渡辺 雅之 WATANABE Masayuki				
14	Japanese Budo: Judo	射手矢 岬 ITEYA Misaki				
15	Recreation and Sports in Japan III Aquatic Sports (Swimming)	岩本 良裕 IWAMOTO Yoshihiro				
16	Geography of Japan I: Blue Tourism in Izu Islands (Kouzu shima) of Tokyo Prefecture	古田 悦造 FURUTA Etsuzo				

履修生 (個人研究テーマ・指導教員)

Enrolled Students (Individual Study & Academic Advisors)

Name 氏名	Home University ホーム大学	Academic Advisor 指導教員			
Title of Individual Study 個人研究タイトル					
ZHOU Mengwu 周 夢悟	Shang Hai Normal University 上海師範大学	KIMURA Mamoru 木村 守			
The Compatibility of Japanese Culture					
TANG Nga Man 鄧 雅文	The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学	TOMABECHI Shin 苫米地 伸			
The Relationship between Fans and Their Idols					
YUEN Pui Wah 袁 佩華	The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学	MATSUKAWA Seiichi 松川 誠一			
University Students in a Community Volunteering Group					
LI Hiu Yan 李 曉欣	The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学	ASANO Tomohiko 浅野 智彦			
Japanese Men with Make-up: Perceptions of a Better Image?					
YAN Tzu-Ying 楊 子瑩	National Taiwan University 国立台湾大学	SUZUKI Kotoko 鈴木 琴子			
An Ideal Hokenshitsu from Elementary School Student's Point of View					
CHOW Mika 周 美香	University of Hawai'i at Hilo ハワイ大学ヒロ校	ITEYA Misaki 射手矢 岬			
Volleyball Culture in Japan					
TSUTSUMI Michael	University of Hawai'i at Hilo ハワイ大学ヒロ校	SUGIMORI Shinkichi 杉森 伸吉			
Comparison between American and Japanese Education					
BOGUSHEVSKAYA Nina	University of Heidelberg ハイデルベルグ大学	SUZUKI Hiroyuki 鈴木 廣之			
Crafts and Craftsmen in Japan					
GOEGAN Emilie (*)	Victoria University ヴィクトリア大学	TAKAO Takashi 高尾 隆			
Japanese Performance: The Underground Entertainment Scene					
	ZHOU Mengwu 周 夢悟 TANG Nga Man 鄧 雅文 YUEN Pui Wah 袁 佩華 LI Hiu Yan 李 曉欣 YAN Tzu-Ying 楊 子瑩 CHOW Mika 周 美香 TSUTSUMI Michael BOGUSHEVSKAYA Nina	Title of Individual Study 個人研究タイトル ZHOU Mengwu 周 夢悟 Shang Hai Normal University 上海師範大学 The Compatibility of Japanese Culture TANG Nga Man 鄧 雅文 The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 The Relationship between Fans and Their Idols YUEN Pui Wah 袁 佩華 The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 University Students in a Community Volunteering Grout LI Hiu Yan 李 曉欣 The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 University Students in a Community Volunteering Grout LI Hiu Yan 李 曉欣 The Chinese University of Hong Kong 香港中文大学 Japanese Men with Make-up: Perceptions of a Better Imate National Taiwan University 国立台湾大学 An Ideal Hokenshitsu from Elementary School Student's Point CHOW Mika 周 美香 University of Hawaiï at Hilo ハワイ大学ヒロ校 Volleyball Culture in Japan TSUTSUMI Michael University of Hawaiï at Hilo ハワイ大学ヒロ校 Comparison between American and Japanese Education BOGUSHEVSKAYA Nina University of Heidelberg ハイデルベルグ大学 Crafts and Craftsmen in Japan GOEGAN Emilie (*) Victoria University ヴィクトリア大学			

(*)Autumn semester only



東京学芸大学留学生センター

〒184-8501 東京都 小金井市 貫井北町 4-1-1

Tokyo Gakugei University International Student Exchange Center, 4-1-1, Nukuikitamachi, Koganeishi, Tokyo, 184-8501, Japan / rcenter@u-gakugei.ac.jp +81(0)42-329-7764 http://www.u-gakugei.ac.jp/~gisec/